

شركة المشرق العربي للتأمين (شركة مساهمة عامة)  
والشركة التابعة لها  
البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية  
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ والبيانات الموحدة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة لفترة الثلاث أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

إرنست ويونغ  
وقعت من قبل:  
أنتوني أوسوليفان  
شريك  
رقم القيد: ٦٨٧

٢٢ يوليو ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح	
٤,٦٩١	١٢٤,٥٦٠	١٢٢,٢٥٦		الموجودات
١٢٧,٨٠٢	-	-	٤	الموجودات الثابتة
٣٤,٩٨٤	٣٧,٨٨١	٣٧,٥٤٦	٥	إستثمارات عقارية
٥١,٧٠٢	١١١,٦٨٧	٦٢٧,١٢٣	٦	إستثمار في شركة شقيقة
٢٥٤,٦٤٥	٣٠٧,٣٦٠	٣٢٣,٨٦٥		إستثمارات في أوراق مالية
٣٨٠,٢٦٤	٤٠١,٨٠٨	٤١٥,٢٢٩		حصة معيدي التأمين من المطالبات القائمة
٢٥١,٧٥٦	٢٠٤,٦٧٤	٢٨٥,٩٥٦		حصة معيدي التأمين من إحتياطي الأقساط
٣٥,٠٥٩	١٢,٦٥٠	٢٤,٥٤٥		غير المكتسبة
١,٠١٤,٠٩٥	١,١٢٤,١٩٦	٦٣٣,٦٠٦	٧	مدينو التأمين
٥٧,٥٠٧	٥٨,١٨٥	٦١,٤٧٨		مصاريف مدفوعة مقدماً ومدينون آخرون
				ودائع لدى البنوك
				النقدية وشبه النقدية
<u>٢,٢١٢,٥٠٥</u>	<u>٢,٣٨٣,٠٠١</u>	<u>٢,٥٣١,٦٠٤</u>		إجمالي الموجودات
				الحقوق والمطلوبات
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	٨	الحقوق
٧٥,٠٠٠	٩٣,٧٥٠	٩٣,٧٥٠	٩	رأس المال
١١١,١١٥	١٣١,٣٢٥	١٣١,٣٢٥	٩	إحتياطي نظامي
٨٠,٠٥٥	٩٢,٦٣٥	٩٢,٦٣٥	٩	إحتياطي قانوني
١٦٧,١٣٢	٢٤٣,٥٩٢	٢١٣,٥٩٢	٩	إحتياطي خسائر إستثنائية
١٢٢,٠٧١	٧٥٢	١٣٩,٤٢٥	٩	إحتياطي عام
(٩٨٢)	(١,٩٥٢)	٥,٣٨٧	٩	أرباح غير موزعة
(٢,٠٩٤)	(٣,٦٤٩)	(٧,٢٥٣)	٩	إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
	٧٥,٠٠٠			إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
٩٢٧,٢٩٧	١,٠٠٦,٤٥٣	١,٠٧٣,٨٦١		أرباح مقترح توزيعها
١٢,٢٧٢	١٢,٨٧٦	١٤,٣٢٦		الحصص غير المسيطرة
<u>٩٣٩,٥٦٩</u>	<u>١,٠١٩,٣٢٩</u>	<u>١,٠٨٨,١٨٧</u>		إجمالي الحقوق
				المطلوبات
٥١٦,٠٨٠	٥٤٤,٣٥٧	٥٧١,٩٥٩		مطلوبات عقود التأمين:
٣٦٠,١٢٧	٤٢٧,٦٤٣	٤٥٤,٤١٧		الأقساط غير المكتسبة
٢٠٣,٤٧٤	١٩٨,٢٦٥	٢٤٣,٩٩٣		المطالبات القائمة
١١٦,١٧٤	١٠٥,٤٠٠	١٠٧,٧٦٤		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٧٧,٠٨١	٨٨,٠٠٧	٦٥,٢٨٤		مبالغ محتفظ بها حسب إتفاقيات التأمين
١,٢٧٢,٩٣٦	١,٣٦٣,٦٧٢	١,٤٤٣,٤١٧		دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
<u>٢,٢١٢,٥٠٥</u>	<u>٢,٣٨٣,٠٠١</u>	<u>٢,٥٣١,٦٠٤</u>		إجمالي المطلوبات
				إجمالي الحقوق والمطلوبات

*Osama El-Mu*

المدير العام التنفيذي  
٢٢ يوليو ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١		السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		إيضاح
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	
٦٨٣,٠٩٦ (٣٥,٨٣٠)	٧٤٨,١٠١ (٢٨,٧٠٤)	٣٩٦,٦٩٥ (١٥,٣٥٢)	٤٣٧,٢٨٥ (١٥,٦٠٥)	إيرادات التأمين الأقساط الإجمالية أقساط عقود التأمين الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٦٤٧,٢٦٦	٧١٩,٣٩٧	٣٨١,٣٤٣	٤٢١,٦٨٠	إيرادات أقساط التأمين
٥٠٤,٤٢٦ (٢٤,٩٦٣)	٥٧٤,٧٦٧ (١٣,٩٦٥)	٣١١,٧١٢ (١٣,٨٨٠)	٣٣٣,٠١٤ (٧,٢٨٦)	ناقصاً: حصة معيدي التأمين من الأقساط أقساط عقود التأمين الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٤٧٩,٤٦٣	٥٢٨,٨٠٢	٢٩٧,٨٣٢	٣٢٥,٧٢٨	
١٦٧,٨٠٣ ٦٠,٦٤١	١٩٠,٥٩٥ ٦٩,٢٦٤	٨٣,٥١١ ٣١,٢٨٠	٩٥,٩٥٢ ٣٦,٠١٣	صافي إيرادات أقساط التأمين إيرادات العمولات
٢٢٨,٤٤٤	٢٥٩,٨٥٩	١١٤,٧٩١	١٣١,٩٦٥	إجمالي إيرادات التأمين
٢٢٩,٣٣١ (١٦٣,٨٨٠)	٣٢٣,٨٦٣ (٢٥٢,٥٢٩)	١٣١,٤٣٤ (٩٣,٢٩١)	١٥١,٣٦٣ (١١٧,٣٥٢)	مصاريف التأمين مطالبات مدفوعة ناقصاً: حصة معيدي التأمين
٦٥,٤٥١ (١٠,٣٧٦)	٧١,٣٣٤ ١٠,٣٣٣	٣٨,١٤٣ (٩,٢٤٩)	٣٤,٠١١ ٣,٤١٣	صافي المطالبات الزيادة (النقص) في المطالبات القائمة
٥٥,٠٧٥ ٤١,٣٨٢ ٤٣,٣٠٠	٨١,٦٦٧ ٤١,٢٢٦ ٥١,٠٥٩	٢٨,٨٩٤ ٢٣,١٠٧ ٢١,٦٩٨	٣٧,٤٢٤ ٢٢,٢١٣ ٢٥,٥٠٥	المطالبات المقدمة مصاريف عمولات مصاريف عمومية وإدارية
١٣٩,٧٥٧	١٧٣,٩٥٢	٧٣,٦٩٩	٨٥,١٤٢	إجمالي مصاريف التأمين
٨٨,٦٨٧	٨٥,٩٠٧	٤١,٠٩٢	٤٦,٨٢٣	صافي إيرادات التأمين
٢١,٥٨١ - ١١,١٤٦	١٦,٣٤٢ ٣٤,٦١١ ٢,٢٩٩	١١,٥٠٣ - ٥,٤٦٤	٨,٥٣٩ ٢٩٠ ١,٧٧٨	إيرادات الإستثمارات إيرادات فوائد إيرادات أرباح أسهم إيرادات إيجار وإيرادات أخرى (خسائر) أرباح القيمة العادلة من الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧٤ ٣٢,٨٠١ ٤٦١	٢١٤ ٥٣,٤٦٦ ٧٥٠	(٣٠٤) ١٦,٦٦٣ ١,١٨٩	(٣٥٧) ١٠,٢٥٠ ١,٣٨١	الحصة من أرباح الشركة الشقيقة
١٢١,٩٤٩	١٤٠,١٢٣	٥٨,٩٤٤	٥٨,٤٥٤	الأرباح للفترة
١٢١,٥٥٧ ٣٩٢	١٣٨,٦٧٣ ١,٤٥٠	٥٩,٠٣٥ (٩١)	٥٧,٧٥٤ ٧٠٠	العائدة إلى: مالك الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
١٢١,٩٤٩	١٤٠,١٢٣	٥٨,٩٤٤	٥٨,٤٥٤	
٣٠,٠١	٣٤,٢٤	١٤,٥٧	١٤,٢٦	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) العائد إلى مساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢١,٩٤٩	١٤٠,١٢٣	٥٨,٩٤٤	٥٨,٤٥٤	الأرباح للفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
				فروقات صرف العملات من تحويل
(٩٠٢)	(٣,٦٠٤)	١٢٤	(١,٠٣٢)	العمليات الأجنبية
١٥٤	٧,٣٣٩	٥٥٣	(٨,٨٩٧)	صافي الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من
				الاستثمارات المتوفرة للبيع
<u>١٢١,٢٠١</u>	<u>١٤٣,٨٥٨</u>	<u>٥٩,٦٢١</u>	<u>٤٨,٥٢٥</u>	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
				العائدة إلى:
١٢٠,٨٠٩	١٤٢,٤٠٨	٥٩,٧١٢	٤٧,٨٢٥	مساهمي الشركة الأم
٣٩٢	١,٤٥٠	(٩١)	٧٠٠	الحصص غير المسيطرة
<u>١٢١,٢٠١</u>	<u>١٤٣,٨٥٨</u>	<u>٥٩,٦٢١</u>	<u>٤٨,٥٢٥</u>	

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢١,٩٤٩	١٤٠,١٢٣	الأنشطة التشغيلية
٨٧٣	٢,٩٣٥	الأرباح للفترة
(٥٦)	(١٠٢)	التعديلات للبنود التالية:
(٢١,٥٨١)	(١٦,٣٤٢)	الإستهلاك
(١١,١٤٦)	(٢,١٧٤)	الأرباح من بيع موجودات ثابتة
(٤٦١)	(٧٥٠)	إيرادات فوائد
(٧٤)	(٢١٤)	إيرادات إيجار
٨٩,٥٠٤	١٢٣,٤٧٦	الحصة من أرباح الشركة الشقيقة
(١٨,١٥٨)	(٨١,٢٨٢)	الأرباح غير المحققة من الإستثمارات بالقيمة العادلة
٥٤,٤٥٨	٥٤,٣٧٦	من خلال الأرباح أو الخسائر
١٣,٧٧٤	٤٨,٠٩٢	الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٥٤,٣١٧)	(٢٩,٩٢٦)	مدينو التأمين
(٢٠,٠١٧)	(١١,٨٩٥)	مطلوبات عقود التأمين
(٦,٦٤١)	(٢٢,٧٢٣)	أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٥٨,٦٠٣	٨٠,١١٨	موجودات إعادة التأمين
(٢١٦)	(٦٦٤)	المصاريف المدفوعة مقدماً والمدينون الآخرون
٢٢٤	١٣٥	الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع
٢١,٥٨١	١٦,٣٤٢	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١٦,٢٢٢)	٤٩٠,٥٩٠	الأنشطة الإستثمارية
١١,١٤٦	٢,١٧٤	شراء موجودات ثابتة
(٨٥٤)	(٥٠٢,٦١١)	المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة
(٨٢٤)	(٩,٨٩٢)	إيرادات فوائد
-	٤,٦٢٠	ودائع لدى البنوك
١٤,٨٣٥	٦٩٤	إيرادات إيجار
(٦٠,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	شراء إستثمارات متوفرة للبيع
-	١,٠٨٥	شراء إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق
(٦٠,٠٠٠)	(٧٣,٩١٥)	بيع إستثمارات المتوفرة للبيع
١٣,٤٣٨	٦,٨٩٧	صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
٤٤,٩٧١	٥٨,١٨٥	الأنشطة التمويلية
(٩٠٢)	(٣,٦٠٤)	أرباح موزعة
٥٧,٥٠٧	٦١,٤٧٨	أرباح الأسهم المقبوضة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		الزيادة في النقدية وشبه النقدية
		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		الحركة في إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
		النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

		العائدة لمالكي الشركة الأم											
		لحصص غير المسطرة المجموع لف درهم	الأرباح المقترح توزيعها لف درهم	الأرباح غير الموزعة لف درهم	إحتياطي المالية المتوفرة لبيع لف درهم	إحتياطي تحويل لعملات الأجنبي لف درهم	إحتياطي الموجوبت لبيع لف درهم	الأرباح غير الموزعة لف درهم	إحتياطي إحتياطي العام لف درهم	إحتياطي خسائر إستثنائية لف درهم	إحتياطي القانوني لف درهم	إحتياطي النظامي لف درهم	رأس المال لف درهم
١,٠١٩,٣٢٩	١٢,٨٧٦	١,٠٠٦,٤٥٣	٧٥,٠٠٠	(٣,٦٤٩)	(١,٩٥٢)	٧٥٢	٢٤٣,٥٩٢	٩٢,٦٣٥	١٣١,٣٢٥	٩٣,٧٥٠	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠
١٤٠,١٢٣	١,٤٥٠	١٣٨,٦٧٣	-	-	-	١٣٨,٦٧٣	-	-	-	-	-	-	-
٣,٧٣٥	-	٣,٧٣٥	-	(٣,٦٠٤)	٧,٣٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤٣,٨٥٨	١,٤٥٠	١٤٢,٤٠٨	-	(٣,٦٠٤)	٧,٣٣٩	١٣٨,٦٧٣	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	٣٠,٠٠٠
(٧٥,٠٠٠)	-	(٧٥,٠٠٠)	(٧٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١,٠٨٨,١٨٧	١٤,٣٢٦	١,٠٧٣,٨٦١	-	(٧,٢٥٣)	٥,٣٨٧	١٣٩,٤٢٥	٢١٣,٥٩٢	٩٢,٦٣٥	١٣١,٣٢٥	٩٣,٧٥٠	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢  
(غير مدققة)

تشكل الإفصاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

	العائدات لمالكي الشركة الأم									
	الحصص	المجموع	الأرباح المقترح توزيعها	الأرباح المحتاطي	الأرباح المحتاطي الموجودت	الأرباح غير الموزعة	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	الإحتياطي النظامي	رأس المال
٨٧٨,٣٦٨	١١,٨٨٠	٨٦٦,٤٨٨	٦٠,٠٠٠	(١,١٩٢)	٥١٤	٢٤٢,١٣٢	٨٠,٠٥٥	١١١,١١٥	٧٥,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠
١٢١,٩٤٩	٣٩٢	١٢١,٥٥٧	-	-	١٢١,٥٥٧	-	-	-	-	-
(٧٤٨)	-	(٧٤٨)	-	(٩٠٢)	١٥٤	-	-	-	-	-
١٢١,٢٠١	٣٩٢	١٢٠,٨٠٩	-	(٩٠٢)	١٥٤	١٢١,٥٥٧	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(٧٥,٠٠٠)	-	-	-	٧٥,٠٠٠
(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
٩٣٩,٥٦٩	١٢,٢٧٢	٩٢٧,٢٩٧	-	(٢,٠٩٤)	١٢٢,٠٧١	١٦٧,١٣٢	٨٠,٠٥٥	١١١,١١٥	٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠

في ٣٠ يونيو ٢٠١١  
(غير مدققة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١١ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية.



## شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

#### ١ - معلومات عن الشركة

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك مسجلة بموجب القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، وتعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون شركات التأمين"). تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود التأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والسيارات والمخاطر البحرية والحريق والمخاطر الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للمجموعات والأفراد (يشار إليها مجتمعة بالتأمين على الحياة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المالية للشركة والشركات التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة") وكذلك حصة المجموعة من النتائج.

تتألف المجموعة من الشركة الأم والشركات التابعة المذكورة أدناه.

<u>الشركة التابعة</u>	<u>النشاط الرئيسي للشركة</u>	<u>بلد التأسيس</u>	<u>الملكية</u>
شركة المشرق العربي تكافل	التأمين العام	مصر	٦٠٪
شركة المشرق للتأمين المحدودة	التأمين العام	سيرلانكا	١٠٠٪

تزاول المجموعة أعمالها وتصدر بوالص التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وسريلانكا وعمان.

#### ٢ - السياسات المحاسبية

##### أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة لفترة السنة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية.

##### إعداد التقارير المالية المرحلية

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تحتوي على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك، فإن نتائج السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

##### المعايير والتفسيرات الجديدة والتعديلات المتعلقة بها المتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك السياسات التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، باستثناء اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة كما في ١ يناير ٢٠١٢ المبينة أدناه:

##### المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢، الضريبة المؤجلة - تحصيل الموجودات المعنية (المعدل)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، الأدوات المالية: الإفصاحات - تحويلات الموجودات المالية.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، التضخم الكبير وإزالة التواريخ الثابتة للذين يقومون باتباع المعايير للمرة الأولى (المعدل).

لم تقم المجموعة بالإتباع المبكر لأية معايير أخرى أو تعديلات على التفسيرات التي تم إصدارها ولم يسري مفعولها بعد.

لم ينتج عن اتباع هذه المعايير والتعديلات أي تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة خلال الفترة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الأرباح العائدة للمساهمين على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدره ٤,٠٥٠,٠٠٠ سهم.

لم يتم عرض ربح مخفف للسهم نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

٤ - الإستثمارات العقارية

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢	-	بالتكلفة (داخل الإمارات العربية المتحدة) الاستبعادات
-	(١٢٧,٨٠٢)	-	
<u>١٢٧,٨٠٢</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	

٥ - الإستثمار في شركة شقيقة

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٣٥١	٢٤,٣٥١	٢٤,٣٥١	الأسهم بالتكلفة
١٠,١٧٢	١٠,١٧٢	١٣,٥٣٠	حصة المجموعة من الإحتياطيات بعد الإستحواذ: في ١ يناير
٤٦١	٣,٣٥٨	٧٥٠	
-	-	(١,٠٨٥)	الحصة من النتائج للفترة أرباح الأسهم المقبوضة
<u>١٠,٦٣٣</u>	<u>١٣,٥٣٠</u>	<u>١٣,١٩٥</u>	الرصيد في نهاية الفترة
<u>٣٤,٩٨٤</u>	<u>٣٧,٨٨١</u>	<u>٣٧,٥٤٦</u>	الإستثمار في صافي حقوق الملكية بنهاية الفترة

يمثل الإستثمار في الشركة الشقيقة حصة بنسبة ٤٠٪ في شركة المشرق العربي للتأمين، سوريا، شركة مساهمة عامة مسجلة ومؤسسة في سوريا.

تدرج إستثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة في الحسابات وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية. هذه الشركات هي منشآت تمارس المجموعة نفوذاً قوياً عليها وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة. تظهر الإستثمارات في الشركات الشقيقة في بيان المركز المالي بالتكلفة، زانداً للتغيرات بعد الإستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الشقيقة ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يعكس بيان الإيرادات الموحدة حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة لها.

إن الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات ما بين الشركة والشركة الشقيقة لها يتم حذفها إلى الحد الذي يساوي حصة الشركة في الشركة الشقيقة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

٦ - الإستثمارات في الأوراق المالية

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
			إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر المحافظ المدارة
١,٨٩٤	١,٩٣٢	١,٧٩٦	- خارج الإمارات العربية المتحدة
١,٨٩٤	١,٩٣٢	١,٧٩٦	احتفظ بها للمتاجرة - أسهم متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
٧,٠٦١	٦,٥٠٠	٦,٨٥٠	
٨,٩٥٥	٨,٤٣٢	٨,٦٤٦	
٤,٠١٢	٤٤,٦٦١	٥٤,٥٥٣	احتفظ بها لتاريخ الإستحقاق غير متداولة - خارج الإمارات العربية المتحدة
٤,٠١٢	٤٤,٦٦١	٥٤,٥٥٣	
٨,٦٩٧	٨,٤٥٠	٨,٩٢٠	إستثمارات متوفرة للبيع سندات
-	١٦,٩٣٧	١٢,٣١٧	أسهم متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
٨,٦٩٧	٢٥,٣٨٧	٢١,٢٣٧	غير متداولة - خارج الإمارات العربية المتحدة
٣,٣١٩	٢,٥٩٦	٥٠٧,١١٧	أسهم
٢٦,٧١٩	٣٠,٦١١	٣٥,٥٧٠	متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
٣٠,٠٣٨	٣٣,٢٠٧	٥٤٢,٦٨٧	غير متداولة (داخل الإمارات العربية المتحدة)
٣٨,٧٣٥	٥٨,٥٩٤	٥٦٣,٩٢٤	
٥١,٧٠٢	١١١,٦٨٧	٦٢٧,١٢٣	المجموع

تثبت جميع الإستثمارات في الأوراق المالية في البداية بالتكلفة بإعتبارها القيمة العادلة للمبلغ المدفوع وتشمل تكاليف الإستحواذ.

الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بعد التثبيت الأولي، يعاد قياس جميع الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة. إن جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات العلاقة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الموحدة.

المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق  
إن الأوراق المالية ذات الدفعات الثابتة أو قابلة للتحديد المزمع الإحتفاظ بها لتاريخ الإستحقاق يتم إدراجها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة.

## شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

#### ٦- الإستثمارات في الأوراق المالية (تتمة)

##### الإستثمارات المتوفرة للبيع

بعد التثبيت الأولي، يتم إعادة قياس الأوراق المالية المصنفة على أنها "متوفرة للبيع" بالقيمة العادلة. إن الأرباح أو الخسائر غير المحققة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة إلى حين إستبعاد الأوراق المالية أو تحدد على أنها منخفضة القيمة. عند الإستبعاد أو حصول إنخفاض في القيمة فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً في بيان الإيرادات الموحدة يتم إدراجها في بيان الإيرادات الموحدة للفترة.

بخصوص إستثمارات الأسهم غير المتداولة في السوق حيث لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة، تدرج تلك الإستثمارات بالتكلفة ناقصاً مخصص الإنخفاض في القيمة.

#### ٧- الودائع لدى البنوك

تشتمل الودائع لدى البنوك على مايلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
١٤,١٠٠	١١,٧٠٨	١١,٧٠٨
٤٧٨	٤٧٨	٤٧٨
٩٨٩,٥١٧	٥٥٠,٥٠٦	٦٠٠,٦٨٨
-	٥٥١,٥٠٤	١٠,٧٣٢
<u>١,٠١٤,٠٩٥</u>	<u>١,١٢٤,١٩٦</u>	<u>٦٣٣,٦٠٦</u>

(أ) الوديعة القانونية التي لا يمكن سحبها دون موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد وفقاً للمادة ٤٢ من القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧

(ب) المبالغ الموضوعة تحت الرهن لدى هيئة سوق المال في سلطنة عمان لترخيص فرع مسقط

(ج) المبالغ الموضوعة تحت الرهن لدى المكتب العماني الموحد للبطاقة البرتقالية

(د) ودائع ثابتة لأجل تستحق بعد ثلاثة أشهر

(هـ) ودائع ثابتة لأجل

#### ٨- رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم
٣٧٥,٠٠٠	٣٧٥,٠٠٠	٤٠٥,٠٠٠

المصدر والمدفوع بالكامل - أسهم قيمة السهم ١٠٠ درهم

وافق المساهمون على زيادة في رأس المال بمبلغ ٣٠ مليون درهم من خلال رسملة الإحتياطي العام وذلك أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ١٥ مارس ٢٠١٢. إن الإجراءات القانونية المتعلقة بزيادة رأس المال قد اكتملت خلال الفترة.

## ٩ - الإحتياطات

الطبيعة والغرض من الإحتياطات

### ● الإحتياطي النظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الإحتياطي النظامي. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات السنوية عندما يصبح الإحتياطي مساوياً ٢٥٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناء على توصية مجلس الإدارة.

### ● الإحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الإحتياطي القانوني. يجوز للمجموعة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الإحتياطي مساوياً ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

### ● إحتياطي خسائر إستثنائية

يجب تحويل مبلغ يساوي ١٠٪ من صافي إيرادات التأمين للسنة إلى إحتياطي خسائر إستثنائية للتأكد من أن لدى المجموعة سيولة كافية للوفاء بالمطالبات الإستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة.

### ● الإحتياطي العام

تتم التحويلات إلى الإحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

### ● إحتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يسجل هذا الإحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

### ● إحتياطي تحويل العملات الأجنبية

يتم استخدام إحتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل الفروقات الناتجة عن تحويل البيانات المالية لشركات تابعة أجنبية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٠ - المعلومات القطاعية

تعريف القطاعات التي تعد بها التقارير

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة إلى قطاعات أعمال إستناداً إلى المنتجات والخدمات التي تقدمها وهي تمتلك ثلاثة قطاعات تشغيلية يمكن إدراجها كالتالي:

- قطاع التأمينات العامة ويشتمل على التأمين البحري والحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعات.
- قطاع الاستثمارات ويشمل الاستثمارات وإدارة النقد للحساب الخاص بالشركة.

إن معلومات القطاع التشغيلي مدرجة أدناه:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو						
المجموع		التأمين على الحياة		التأمين العام		
٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٨,٤٤٤	٢٥٩,٨٥٩	١٩,٢٢٥	٢٠,٣٥٩	٢٠٩,٢١٩	٢٣٩,٥٠٠	إجمالي إيرادات التأمين
٨٨,٦٨٧	٨٥,٩٠٧	٧,٩٧٤	٥,٧٥٥	٨٠,٧١٣	٨٠,١٥٢	صافي إيرادات التأمين
٣٢,٨٠١	٥٣,٤٦٦					إجمالي إيرادات الإستثمارات
٤٦١	٧٥٠					الحصة من أرباح الشركات الشقيقة
١٢١,٩٤٩	١٤٠,١٢٣					الأرباح للفترة

المعلومات الجغرافية

إيرادات التأمين من العملاء الخارجيين

٣٠ يونيو ٢٠١١	٣٠ يونيو ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٤,٤١٠	٢٣٦,١٢٢	الإمارات العربية المتحدة
١٤,٠٣٤	٢٣,٧٣٧	مصر وبلدان أخرى
٢٢٨,٤٤٤	٢٥٩,٨٥٩	إجمالي إيرادات التأمين

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

١٠ - المعلومات القطاعية (تتمة)

الموجودات غير المتداولة

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
٢,٨٢٤	١٢٠,٢٤٧	الإمارات العربية المتحدة
١,٨٦٧	٢,٠٠٩	مصر وبلدان أخرى
<u>٤,٦٩١</u>	<u>١٢٢,٢٥٦</u>	

تتألف الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض من الموجودات الثابتة والاستثمارات العقارية.

١١ - المطلوبات الطارئة

٣٠ يونيو ٢٠١١ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
<u>٣,٦٥٣</u>	<u>٣,١٩٨</u>	<u>٢,٨٩٠</u>	ضمانات ضمانات بنكية، عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها
			تم إصدار الضمانات البنكية أثناء سير الأعمال العادية.
٣٢,٦٥٤	٢٩,٨٦٧	٢٤,٩٠٨	الإلتزامات
١٨,٥١٩	١٨,٢٠١	١٨,٢٦١	الإلتزامات للإستثمارات رأس مال الشركة التابعة غير المطالب به
<u>٥١,١٧٣</u>	<u>٤٨,٠٦٨</u>	<u>٤٣,١٦٩</u>	